

Monitoreo y Detección de Plagas Forestales en Oregon El barrenador esmeralda del fresno (EAB)

Brandy Saffell and Amy Grotta

El Barrenador Esmeralda del Fresno (EAB) infesta actualmente todos los estados de los Estados Unidos desde las Grandes Llanuras hacia el este —a excepción de Florida—, y se extiende hacia el oeste hasta Colorado y, más recientemente, hasta Oregón. El EAB se propaga principalmente cuando es transportado en plántulas de vivero y leña. Se ha encontrado en Oregón, y todos los fresnos de las ciudades y bosques de Oregon están en riesgo. Una vez que el EAB se establece, es muy difícil de controlar. **Si está atento y al cuidado del EAB, usted nos puede ayudar a proteger los árboles y bosques en Oregon.**

Identificación del insecto

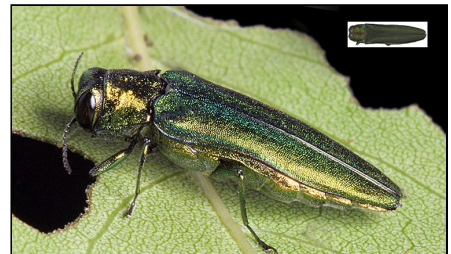
Adulto: de 7.5 a 13.5 mm (0.3 a 0.5 pulgada); de color verde esmeralda metálico; está activo de junio a julio

Larva: de 2.6 a 3.2 cm (1 a 1.3 pulgadas) de largo, es de apariencia blanca cremosa con segmentos en forma de campana; se pueden encontrar debajo de la corteza durante todo el año, dañando al árbol al alimentarse del tejido que se encuentra en esa zona

Hospederos

Fresno (*Fraxinus* spp.). En Oregon, el fresno se encuentra principalmente en las ciudades y pueblos como árbol ornamental, también se encuentran de manera natural en los bosques de las riberas a lo largo del Valle del Willamette.

Cionanto, Flor de Nieve o Barba de Viejo (*Chionanthus virginicus*)



EAB adulto, y uno de tamaño real en la esquina derecha superior.

Credit: David Cappaert Michigan State University, Bugwood.org; CC BY-NC 3.0 1. (Insert) Oregon Department of Agricultur



Una larva de EAB, y una larva de tamaño real en la esquina inferior izquierda.

Photo: David Cappaert Michigan State University, Bugwood.org; CC BY-NC 3.0

Señales y síntomas

- Importante mortalidad de la copa en árboles con fuerte infestación (comienza en el tercio superior de la copa)
- Brotes que emergen del tronco o de la raíz
- Actividad de los pájaros carpinteros que le da un moteado distintivo a la corteza del árbol
- Orificios con forma de “D” en la corteza de aproximadamente 3 mm (0.1 pulgada) de diámetro
- Corteza partida
- Galerías con forma de “S” debajo de la corteza
- Adultos visibles en el verano

Que debe hacer si sospecha de la presencia de EAB

Ayude al Departamento de Agricultura de Oregon a controlar el EAB reportando sus observaciones.

1. Envíe un reporte [a la línea directa de especies invasoras de Oregon \(https://oregoninvasiveshotline.org/ \(https://oregoninvasiveshotline.org/\)\)](https://oregoninvasiveshotline.org/), o llame al 1-866-INVADER.
2. Incluya fotos de los tipos de ambientes que están a su alrededor, del árbol completo, de cualquier seña, síntoma o de los insectos.
3. Tome nota de la ubicación exacta de dónde lo detectó e inclúyalo en su reporte.
4. Si sospecha que encontró un adulto o una larva de EAB, coléctela en un recipiente que no se pueda aplastar, póngale una etiqueta con la fecha y la ubicación precisa, y ponga el recipiente en el congelador.

Una vez que haya enviado su reporte, alguien lo contactará para hacerle unas preguntas acerca de lo que detectó y arreglará una visita al sitio. Si a usted no le es posible enviar el reporte, por favor dé la información a un supervisor, o a alguien en quien usted confíe que sí lo va a reportar.



Orificio de salida en forma de “D.”

Credit: Kenneth R. Law, USDA APHIS PPQ, Bugwood.org, CC BY 3.0



Señales y síntomas del EAB: muerte regresiva de la copa

Credit: Joseph O'Brien, USDA Forest Service, Bugwood.org; CC BY 3.0



Señales y síntomas del EAB: brotes basales que salen de la raíz o del tronco

Credit: Minnesota Department of Natural Resources Archive, Minnesota Department of Natural Resources, Bugwood.org; CC BY 3.0

Para mayor información

[Oregon Forest Pest Detector web página electrónica \(https://extension.oregonstate.edu/es/ofpd/\)](https://extension.oregonstate.edu/es/ofpd/): (para información adicional sobre el ALB y otras infestaciones forestales de alta prioridad)



Señales y síntomas del EAB: separación de la corteza.

Credit: Joseph O'Brien, USDA Forest Service, Bugwood.org; CC BY 3.0



Señales y síntomas del EAB: galerías en forma de "S."

Photo: John Hritz, Flickr.com; CC BY 2.0



Daño causado por pájaros carpinteros.

Credit: Kenneth R. Law, USDA APHIS PPQ, Bugwood.org; CC BY 3.0

Esta publicación fue financiada por USDA-APHIS y el Servicio Forestal del USDA



Credit: Oregon State University

© 2022 Oregon State University. El trabajo de Extensión es un programa de cooperación de Oregon State University (la Universidad Estatal de Oregon), el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y los condados de Oregon. El Servicio de Extensión (Extension Service) de Oregon State University ofrece programas educativos, actividades y materiales sin discriminación en base a la raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género (incluyendo la expresión de género), orientación sexual, discapacidad, edad, estado civil, estatus de la familia/padres, ingresos derivados de un programa de asistencia pública, creencias políticas, información genética, estado de veterano, represalia o represalia por actividad previa de los derechos civiles. (No todas las bases prohibidas son aplicables a todos los programas.) Accesibilidad: Esta publicación esta disponible en un formato accesible alternativo bajo petición. Por favor, póngase en

contacto con puborders@oregonstate.edu o 1-800-561-6719.

Publicado mayo 2022.

© 2017 Oregon State University. Extension work is a cooperative program of Oregon State University, the U.S. Department of Agriculture, and Oregon counties. Oregon State University Extension Service offers educational programs, activities, and materials without discrimination on the basis of race, color, national origin, religion, sex, gender identity (including gender expression), sexual orientation, disability, age, marital status, familial/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, genetic information, veteran's status, reprisal or retaliation for prior civil rights activity. (Not all prohibited bases apply to all programs.)

Accessibility: This publication will be made available in an accessible alternative format upon request. Please contact puborders@oregonstate.edu or 541-737-3311.